

Saber es poder

Conozca y defienda sus derechos
Un suplemento de *El Nuevo Amanecer*

ABRIL DE 2002

Highlander Research and Education Center, New Market, Tennessee

Vol. 1, # 1

EL ITIN y LOS IMPUESTOS

¿Qué es el ITIN y para qué sirve?

El ITIN es un número parecido al número de Seguro Social que se le da a las personas que tienen que declarar sus impuestos, pero que no califican para un número de seguro social. **EL ITIN NO ES LO MISMO QUE UN NUMERO DE SEGURO SOCIAL. NO SE PUEDE**



USAR PARA PEDIR BENEFICIOS PUBLICOS NI PARA TRABAJAR LEGALMENTE EN LOS ESTADOS UNIDOS.

Aunque originalmente se creó el ITIN para que los que no po-

dían obtener el número de seguro social hicieran sus impuestos, hoy en día el ITIN se está usando para comprobar la identidad en diferentes agencias. EN ALGUNOS ESTADOS SE ESTA PIDIENDO EL ITIN PARA SACAR LA LICENCIA PARA MANEJAR A LOS QUE NO PUEDEN SACAR SU NUMERO DE SEGURO SOCIAL. También se puede abrir una cuenta en algunos bancos con un ITIN.



El ITIN no es un número de seguro social. No se puede usar para pedir beneficios públicos ni para trabajar legalmente en los Estados Unidos.

Bienvenidos a *Saber es poder*

Bienvenidos a *Saber es poder*. Este suplemento es parte de *El nuevo amanecer*, un periódico especialmente para los inmigrantes latinos que viven en el sureste de los Estados Unidos (pero también puede ser útil para los que viven en otras partes del país!) En cada edición nos enfocaremos en un tema específico de importancia para nuestra comunidad.

¿Por qué debo declarar mis impuestos?

- Si está trabajando y su empleador le quita impuestos de su cheque, es posible que el Servicio de Impuestos Internos (IRS) le deba dinero, si le quitaron demasiados impuestos. Si declara sus impuestos, podría recibir un reembolso
- Si está arreglando sus papeles de inmigración, en muchos casos tiene que comprobar que ha declarado sus impuestos por lo menos los últimos tres años. El declarar impuestos también demuestra "buena conducta" y "presencia continua," que son requisitos para muchos procesos de inmigración.
- Es una obligación legal declarar sus impuestos.

¿Tendré problemas con inmigración si declaro mis impuestos o si uso un ITIN?

Hasta ahora no se ha sabido de ningún caso donde el IRS ha compartido información con el Servicio de Inmigración y Naturalización, y el IRS no tiene ningún interés en compartir esta información, porque lo que a ellos les interesa es que la gente declare sus impuestos. Pero no hay ninguna garantía de que el IRS u otra agencia del gobierno no comparta esta información con el Servicio de Inmigración.

¿Todos los que presentan su declaración de impuestos reciben un reembolso?

No. Solo los que pagaron más impuestos de lo que debían reciben un reembolso.

- En algunos casos, el dinero que se le quitó de su cheque no es suficiente para cubrir todos los impuestos que debe. En ese caso, podría usted deberle impuestos al IRS.
- Si usted trabaja por su cuenta o le pagan en efectivo y no ha pagado impuestos durante el año, es muy probable que deba dinero.

Si por alguna razón usted debe impuestos, puede pedir un plan de pagos para ayudarle a pagar poco a poco. Si el IRS le aprueba el plan de pagos, le cobrarán interés, así es que es mejor pagar lo más posible para que no le salga muy caro el interés.

Aunque no pueda pagar inmediatamente, es importante presentar su declaración de impuestos a tiempo, porque si no, el IRS le cobrará una multa.



Hasta ahora no se ha sabido de ningún caso donde el IRS ha compartido información con el Servicio de Inmigración y Naturalización

Los inmigrantes contribuyen a la economía del país con sus impuestos

Uno de los argumentos más comunes que se usa en contra de los inmigrantes es que supuestamente no pagamos impuestos y usamos los servicios sociales más que las personas nacidas aquí. Pero en realidad, se calcula que durante su vida el inmigrante típico paga \$80,000 más en impuestos que lo que recibe en beneficios locales, estatales y federales. Se calcula que en 1997, los inmigrantes pagaron por lo menos \$133 billones de impuestos locales, estatales y federales. A muchos de los que no

tenemos papeles se nos quita impuestos directamente de



Los inmigrantes aportamos muchísimo a la economía de este país

nuestros cheques. A veces la cantidad que se nos quita es más de lo que debemos, pero por miedo no pedimos el reembolso. Aparte de los impuestos sobre

nuestros ingresos, todos pagamos impuestos cuando

compramos algo. Así es que la próxima vez que le diga alguien que los inmigrantes son una carga para el

gobierno, respóndale con los hechos: los inmigrantes contribuimos muchísimo a la economía de este país!

(Los datos para este artículo se encuentran en la página del Internet del National Immigration Forum (www.immigrationforum.org)).

Si necesita ayuda...

IRS (Servicio de Impuestos Internos)

Para ordenar formas: 1-800-829-3676

Preguntas: 1-800-829-4059

Para escuchar información pregrabada: 1-800-829-4477

Ayuda con la declaración: 1-800-829-1040

En North Carolina:

Durham

Centro Hispano: (919) 687-4635

En Tennessee:

Proyecto de Ayuda al Contribuyente de Tennessee (866-481-3669)

Gracias:

Al Proyecto de Ayuda al Contribuyente de Tennessee, el National Immigration Law Center, el National Immigration Forum, y el Internal Revenue Service por la información utilizada para producir este suplemento.